



المجلس الاقتصادي  
والاجتماعي



الاتحاد الأفريقي

E/ECA/COE/35/8  
AU/STC/FMEPI/EXP/8(II)  
Distr.: General  
31 March 2016

Arabic  
Original: English

الاتحاد الأفريقي  
لجنة الخبراء  
الاجتماع الثاني

اللجنة الاقتصادية لأفريقيا  
لجنة الخبراء  
الاجتماع الخامس والثلاثون

الاجتماعات السنوية المشتركة التاسعة للجنة الاتحاد  
الأفريقي الفنية المتخصصة للشؤون المالية والنقدية  
والتخطيط والتكامل الاقتصادي ومؤتمر اللجنة الاقتصادية  
لأفريقيا لوزراء المالية والتخطيط والتنمية الاقتصادية  
الأفريقيين

اجتماع لجنة الخبراء

أديس أبابا، ٣١ آذار/مارس - ٢ نيسان/أبريل ٢٠١٦

مذكرة من الأمانة

عضوية المعهد الأفريقي للتنمية الاقتصادية والتخطيط

التعريف بالمعهد

المعهد الأفريقي للتنمية الاقتصادية والتخطيط مؤسسة أفريقية أنشأتها الجمعية العامة  
للأمم المتحدة عام ١٩٦٢. وقد بدأت عملها في عام ١٩٦٣ بهدف واضح هو مرافقة البلدان  
الأفريقية المستقلة حديثا ودعمها في سعيها لبناء قدراتها من الموارد البشرية كشرط لا غنى عنه  
لصون استقلالها وتعزيز تنميتها الاجتماعية والاقتصادية.

وتؤطر أنشطة المعهد الرئيسية المستمدة من ولايته حول مجموعة من برامج تنمية القدرات والتدريب، فضلا عن طائفة من المبادرات ذات الصلة بالبحوث السياساتية والحوار. ويقدم المعهد كذلك خدمات استشارية عند الطلب بصفته منتدى لاستكشاف الأفكار البديلة في أفريقيا.

ويعمل المعهد بوصفه هيئة فرعية تابعة للجنة الاقتصادية لأفريقيا، مسؤولة عن البرنامج الفرعي ٨ للجنة المعني بالتخطيط والإدارة في مجال التنمية. ويوجد مقره في داكار (السنغال)، ويضم في عضويته جميع الدول الأفريقية الأربعة والخمسين. وهو مؤسسة أفريقية رائدة أنشئت على أرض القارة الأفريقية بهدف بناء المهارات والكفاءات التقنية وتعزيزها وتحديثها لصالح المسؤولين الحكوميين في المستويات المتوسطة والعليا المكلفين بالإدارة الاقتصادية والتخطيط الإنمائي.

وللمعهد أربع مهام أساسية تتمثل فيما يلي:

(أ) تقديم دورات تدريبية تشمل دورات قصيرة ومناهج للدراسات العليا ومدد متفاوتة تتناول جوانب عدة منها رسم السياسات الاقتصادية وإدارتها والتخطيط الإنمائي، والرصد والتقييم، وتجري الدورات في مقر المعهد أو في أي مكان آخر في أفريقيا؛

(ب) تنظيم حلقات دراسية وحوارات سياساتية في البلدان الأفريقية لمدد متفاوتة تتناول المشاكل العملية المتعلقة بالإدارة الاقتصادية والتنمية والتخطيط على الصعيدين الوطني والقاري وذلك بالتعاون مع الأجهزة الوطنية ودون الإقليمية والهيئات الإقليمية والوكالات الدولية المتخصصة المعنية؛

(ج) تقديم خدمات استشارية بناء على طلب الحكومات، وذلك بالتنسيق والتعاون الوثيقين مع الشعب البرنامجية للجنة الاقتصادية لأفريقيا، بالقدر الذي يسمح به برنامجه التدريبي؛

(د) إعداد الوثائق وصيانتها وأتاحتها في جميع أنحاء أفريقيا على شكل نسخ مطبوعة وإلكترونية لتكون تحت تصرف الباحثين والمؤسسات الوطنية والمنظمات دون الإقليمية والإقليمية العاملة في ميدان التخطيط الاقتصادي والتنمية.

## إدارة المعهد الأفريقي للتنمية الاقتصادية والتخطيط

استنادا إلى قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢/٢٠١٣ الذي اعتمده بتاريخ ٥ تموز/يوليه ٢٠١٣، بناء على توصية من اللجنة الاقتصادية لأفريقيا (E/2013/15/Add.2) بشأن

"إعادة تحديد محاور عمل اللجنة الاقتصادية لأفريقيا وتكييفها دعماً للتحول الهيكلي في أفريقيا"،  
فإن:

- ١ - المعهد هيئة فرعية تابعة للجنة الاقتصادية لأفريقيا ويشغل بتلك الصفة.
  - ٢ - يكون للمعهد مجلس إدارة وميزانية خاصة به. ويخضع المعهد للنظام المالي والنظام الأساسي لموظفي الأمم المتحدة، باستثناء ما تقرره الجمعية العامة خلافاً لذلك. ويخضع المعهد أيضاً للقواعد المالية، والنظام الإداري للموظفين، وجميع المنشورات الإدارية الأخرى التي يصدرها الأمين العام، باستثناء ما قد يقرره خلافاً لذلك.
- فيما يتصل بدور مجلس الإدارة وولايته:

- ١ - مجلس الإدارة هو الهيئة الرئيسية للإشراف وصنع القرار في المعهد، ويعمل من أجل تنفيذ التوجيهات العامة التي تحددها لعمل المعهد اللجنة الاقتصادية لأفريقيا ومؤتمر وزراء المالية والتخطيط والتنمية الاقتصادية الأفريقيين.
- ٢ - يُشكّل مجلس الإدارة على النحو التالي:

(أ) الأمين التنفيذي للجنة الاقتصادية لأفريقيا؛

(ب) عشرة ممثلين للحكومات الأفريقية، بمعدل ممثلين لكل من المناطق دون الإقليمية الخمس في القارة (الجنوب الأفريقي، وغرب أفريقيا، وشرق أفريقيا، وشمال أفريقيا، ووسط أفريقيا)؛

(ج) ممثل واحد لحكومة السنغال، بصفته البلد المضيف؛

(د) ممثل واحد لمفوضية الاتحاد الأفريقي؛

(هـ) مدير المعهد بحكم منصبه ويعمل بصفة أمين مجلس الإدارة.

- ٣ - يعين مؤتمر وزراء المالية والتخطيط والتنمية الاقتصادية الأفريقيين للجنة الاقتصادية لأفريقيا الأعضاء العشرة لمجلس الإدارة الذين يعملون بصفتهم ممثلين للحكومات الأفريقية، وذلك على أساس المساواة في التمثيل بين المناطق دون الإقليمية الخمس في القارة الأفريقية. ويعين أولئك الأعضاء على أساس طوعي، مع مراعاة التزام كل منهم ومهاراته المهنية، وبالنظر إلى خبراتهم في الشؤون المتعلقة بعمل المعهد.

٤ - يعين المؤتمر عضو مجلس الإدارة الذي تسميه مفوضية الاتحاد الأفريقي بناء على توصية من رئيس المفوضية من بين المسؤولين المنتخبين في المفوضية.

٥ - جميع الأعضاء الذين يعينهم المؤتمر من المناطق دون الإقليمية الخمس للقارة الأفريقية، والعضو المعين بناء على توصية رئيس مفوضية الاتحاد الأفريقي، يضطلعون بمهامهم لفترة ولاية مدتها ثلاث سنوات ويجوز إعادة تعيينهم لفترة ولاية إضافية واحدة فقط. ولدى حدوث شواغر بسبب العجز أو الاستقالة يعين المؤتمر أشخاصا لشغلها لفترة الانتقالية.

٦ - يرأس مجلس الإدارة الأمين التنفيذي للجنة الاقتصادية لأفريقيا.

٧ - يضطلع مجلس الإدارة بما يلي:

(أ) اعتماد المبادئ والسياسات العامة التي تنظم عمليات المعهد، بما في ذلك الشروط العامة للقبول في برامج المعهد؛

(ب) استعراض وإقرار برنامج العمل السنوي والميزانية السنوية للمعهد؛

(ج) إقرار الدورات الدراسية التي يقدمها المعهد وشروط القبول فيها بناء على مشورة اللجنة الاستشارية التقنية والمدير؛

(د) المساهمة في تحديد نوع وطبيعة الشهادات التي تمنح في نهاية الدورات التدريبية التي يقدمها المعهد؛

(هـ) دراسة وإقرار التقرير السنوي للمدير عن عمل المعهد والتقدم الذي يجزئه، بما في ذلك التقرير الميزني والمالي عن السنة السابقة؛

(و) تقديم تقرير سنوي عن عمل المعهد، بما في ذلك تقرير مراجع كامل فيما يتعلق بجميع الإيرادات والنفقات، إلى المؤتمر السنوي للجنة الاقتصادية لأفريقيا؛

(ز) الإشراف على الإدارة العامة للمعهد وتقديم التوصيات التي يرى أنها مناسبة؛

(ح) تشكيل لجنة استشارية تقنية من ١٠ أعضاء للعمل معه ومع مدير المعهد على كفاءة جودة البرامج وملاءمتها.

٨ - يعقد مجلس الإدارة دورتين عاديتين كل سنة لاعتماد الميزانية والأنشطة البرنامجية، واستعراض تقرير الإدارة وبيان الحسابات، والموافقة على إعداد برامج جديدة، وكفاءة حسن

إدارة المعهد. ويجوز له أن يعقد دورة استثنائية بناء على طلب من الرئيس أو من ثلث أعضائه. ويعتمد مجلس الإدارة نظامه الداخلي.

### عضوية مجلس إدارة المعهد

مشاركة الدول الأعضاء في مجلس إدارة المعهد خلال الفترة ٢٠١٠ - ٢٠١٤

الكاميرون	الكونغو	مصر	المغرب	زيمبابوي	كينيا	تنزانيا	سيراليون	نيجيريا	السنغال	
٢	١	١	٢	١	١	٢	٢	٢	٢	٢٠١٠ **
٢	١	٢	١	٢	١	٢	٢	٢	٢	٢٠١١ **
١	صفر	١	صفر	١	١	١	١	١	١	٢٠١٢ *
١	١	١	صفر	١	صفر	صفر	١	١	١	٢٠١٣ *
١	١	١	١	١	صفر	صفر	١	صفر	١	٢٠١٤ *

\*\* اجتماعان لمجلس الإدارة

\* اجتماع واحد لمجلس الإدارة

مشاركة الدول الأعضاء في مجلس إدارة المعهد خلال الفترة ٢٠٠٣ - ٢٠٠٩

جنوب أفريقيا	تشاد	أنغولا	السودان	ليبيا	مصر	الكاميرون	تنزانيا	النيجر	نيجيريا	السنغال	
غائب	حاضر	غائب	غائب	حاضر	حاضر	حاضر	حاضر	حاضر	حاضر	حاضر	٢٠٠٣
غائب	حاضر	حاضر	غائب	حاضر	حاضر	حاضر	حاضر	حاضر	حاضر	حاضر	٢٠٠٤
غائب	غائب	حاضر	غائب	غائب	حاضر	غائب	حاضر	غائب	حاضر	حاضر	٢٠٠٥
غائب	حاضر	حاضر	غائب	حاضر	حاضر	حاضر	غائب	حاضر	حاضر	حاضر	٢٠٠٦
لا يوجد اجتماع											٢٠٠٧
لا يوجد اجتماع											٢٠٠٨
لا يوجد اجتماع											٢٠٠٩

### الأعضاء الجدد للفترة ٢٠١٦-٢٠١٨

سيُتخذ القرار بشأن الأعضاء الجدد خلال المؤتمر المقبل للجنة الاقتصادية لأفريقيا لعام

٢٠١٦ (المقرر عقده في أديس أبابا، أثيوبيا من ٣١ آذار/مارس إلى ٥ نيسان/أبريل ٢٠١٦).

وقد جرت مشاورات أولية مع أعضاء مكتب المؤتمر الوزاري لعام ٢٠١٥ في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥.

وطُلب من ممثلي كل منطقة من المناطق دون الإقليمية الخمس تقديم قائمة باسمي البلدين اللذين سيقومان بترشيح عضو.

وسُيطلب من السنغال، بوصفه البلد المضيف، ومفوضية الاتحاد الأفريقي، بوصفها عضواً دائماً (المرجع قرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢ / ٢٠١٣) تحديث اسم ومعلومات الاتصال الخاصة بمرشحهما.

وعند اقتراح الأعضاء الجدد، ينبغي مراعاة ما يلي:

- الأهلية، أي عدم المشاركة في مجلس الإدارة، خلال السنوات العشر الماضية على الأقل.
- السعي لتحقيق توازن في التمثيل اللغوي.
- ينبغي ضمان حد أدنى من الاستمرارية، بحيث لا يحدث تحول على نحو مفاجئ. ولهذا السبب يُقترح الإبقاء على بلدين، بالإضافة إلى السنغال، دون تغيير والسماح لهما بالاستمرار، في إطار تمديد استثنائي لمدة سنة أخرى.